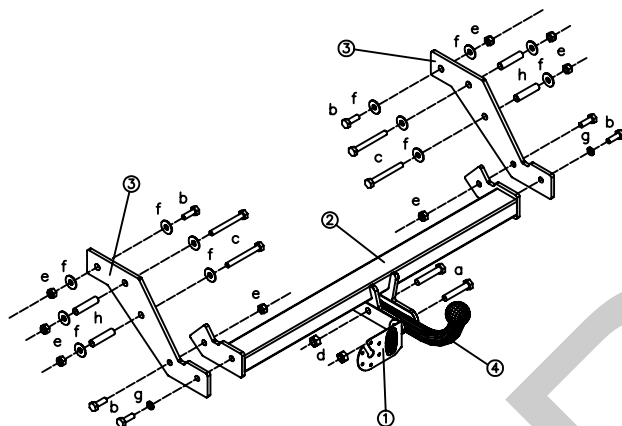


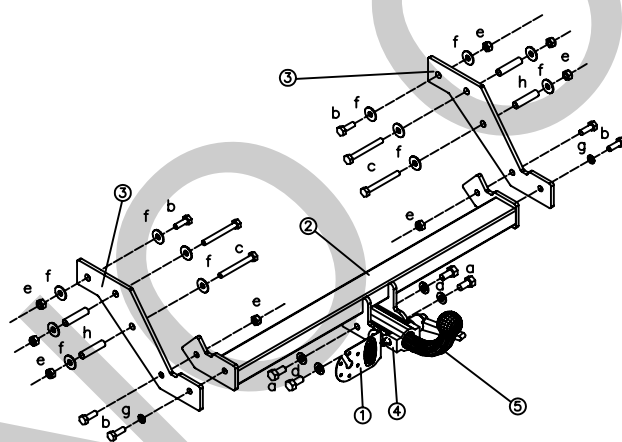


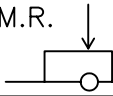
MERCEDES		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
VANEO		
	EE0163	e9*94/20*94/20*2824*00
	EE1163	e9*94/20*94/20*2825*00

EE0163
e9*94/20*94/20*2824*00



EE1163
e9*94/20*94/20*2825*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis
750 kg.	50 kg.	5,34 kN.	mm 6 8 10 12 14 16 Nm 10 25 55 85 135 200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
		
a  2 x M12x65 8.8	b  6 x M10x30 8.8	
d  2 x M12 8	c  4 x M10x90 8.8	
	e  8 x M10 8	
		
a  4 x M12x25 8.8	f  12 x M10 Ø 30 -	
d  4 x M12 Ø 23 -	g  2 x M10 -	
	h  4 x Ø 14 mm L=60 mm -	

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	1. Desmontar carcasa de plástico que se encuentra en la parte inferior del vehículo. 2. Fijar los laterales (3) a los puntos de anclaje del vehículo, situados a cada lado del chasis, mediante los tornillos M10x30 (b) y M10x90 (c), como se indica en el croquis, sin apretar. 3. Colocar el cuerpo central (2) entre los laterales (3) y fijar mediante los tornillos M10x30 (b), sin apretar. 4. Montar la bola con tornillos (a). 5. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete. 6. Montar la carcasa de plástico retirada en el punto 1. 7. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses / 1.000 Km. de uso.		1. Dismount the plastic casing found in the lower part of the vehicle. 2. Place the sides (3) to the vehicle anchoring points, located at each side of the chassis, using the M10x30 (b) and M10x90 (c) screws, as shown in the drawing, without fastening them. 3. Place the main body (2) between the sides (3) and assemble it using the M10x30 (b) screws, without fastening them. 4. Mount the ball using bolts (a). 5. Tighten all bolts according to the torque table. 6. Replace the plastic casing taken off in point 1. 7. Check the tightness of the bolts at 6 months or after 1000 km.

D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	1. Herausnehmen der inneren Verkleidung im Kofferraum. 2. Fixieren der seitlichen Teile (3) an beiden Seiten der Verankerung an dem Fahrzeug, mit Schrauben M10x30 (b) und M10x90 (c), ohne anzuziehen, (siehe Anlage). 3. Fixieren des Kupplungsteiles (2) Zwischen die Teile (3) mit Schrauben M10x30 (b), ohne anzuziehen. 4. Fixieren der Kugel mit Schrauben (a). 5. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen. 6. Montieren der inneren Verkleidung. 7. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.		1. Démonter la carcasse en plastique se trouvant sur la partie inférieure du véhicule. 2. Fixer sans les serrer les latéraux (3) aux points de fixation du véhicule, situés de chaque côté du châssis, au moyen des vis M10x30 (b) et M10x90 (c), comme indiqué sur le croquis. 3. Mettre le corps central (2) en place entre les latéraux (3) et le fixer, sans serrer, à l'aide des vis M10x30 (b). 4. Monter la boule avec les vis (a). 5. Serrer toutes les vis selon le tableau de couples de serrage. 6. Remettre en place la carcasse en plastique préalablement retirée (point 1). 7. Réviser le couple de serrage des vis après 6 mois / 1 000 km d'usage.

Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule

